

Bruselj, 21. maj 2024
(OR. en)

10189/24

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0114(NLE)

CCG 14

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	21. maj 2024
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2024) 209 final
Zadeva:	Predlog - SKLEP SVETA o določitvi stališča, ki naj se sprejme v imenu Unije v zvezi z odločitvijo udeleženk Sporazuma o uradno podprtih izvoznih kreditih, da posodobijo nekatere samoderogacijske klavzule v okviru sektorskega dogovora o izvoznih kreditih za podnebne spremembe

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2024) 209 final.

Priloga: COM(2024) 209 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 21.5.2024
COM(2024) 209 final

2024/0114 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o določitvi stališča, ki naj se sprejme v imenu Unije v zvezi z odločitvijo udeleženk
Sporazuma o uradno podprtih izvoznih kreditih, da posodobijo nekatere
samoderogacijske klavzule v okviru sektorskega dogovora o izvoznih kreditih za
podnebne spremembe**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa glede spremembe datuma dveh samoderogacijskih klavzul glede razredov projektov G oziroma I sektorskega dogovora o izvoznih kreditih za podnebne spremembe Sporazuma o uradno podprtih izvoznih kreditih (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum

Sporazum je prijateljski dogovor med EU, ZDA, Kanado, Japonsko, Korejo, Norveško, Švico, Avstralijo, Novo Zelandijo, Turčijo in Združenim kraljestvom, kar zagotavlja okvir za pravilno uporabo uradno podprtih izvoznih kreditov. V praksi to pomeni, da določa pravila za odpravo subvencij in izkrivljanj trgovine, povezanih z uradno podprtimi izvoznimi krediti. Sporazum je začel veljati aprila 1978 za nedoločen čas, in čeprav mu Sekretariat OECD zagotavlja upravno podporo, ni pravni akt OECD¹.

Sporazum se redno posodablja ob upoštevanju razvoja trga in politike, ki vpliva na zagotavljanje uradno podprtih izvoznih kreditov. Sporazum je bil prenesen v pravni red in je tako postal pravno zavezujoč v EU na podlagi Uredbe (EU) št. 1233/2011 Evropskega parlamenta in Sveta². Spremembe pogojev Sporazuma so vključene v pravo EU z delegiranimi akti v skladu s členom 2 Uredbe (EU) št. 1233/2011.

Sektorski dogovor o podnebnih spremembah je priloga k Sporazumu, ki zagotavlja prožnejše najdaljše roke odplačevanja za podnebju prijazne projekte, da bi spodbudili njihovo financiranje, njegov namen pa je zagotoviti ustrezne finančne pogoje za projekte v izbranih sektorjih, za katere je bilo ugotovljeno, da znatno prispevajo k blažitvi podnebnih sprememb, vključno z obnovljivimi viri energije, zmanjšanjem emisij toplogrednih plinov in visoko energijsko učinkovitostjo, prilagajanjem podnebnim spremembam in vodnimi projekti.

2.2. Udeleženke Sporazuma

Unijo na srečanjih udeleženk Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: udeleženke) in v pisnih postopkih za sprejemanje odločitev udeleženk zastopa Evropska komisija. Odločitve o vseh spremembah Sporazuma se sprejemajo soglasno.

2.3. Predvideni akt udeleženk

Udeleženke so leta 2023 Sektorskemu dogovoru o podnebnih spremembah dodale številne nove razrede projektov, ki bi jih bilo mogoče podpreti v skladu z njegovimi pogoji. Za dva od teh razredov projektov, in sicer razred G (proizvodnja z nizkimi emisijami) in razred I (minerali in rude za čisto energijo), je bilo dogovorjeno, da se bo zmožnost podpiranja transakcij v teh razredih s prilagodljivostmi Sektorskega dogovora o podnebnih spremembah ocenila na posamični podlagi, saj ni bilo mogoče doseči dogovora o merilih za opredelitev teh razredov projektov, zlasti ker obstoječa mednarodno dogovorjena merila niso bila na voljo. Da bi udeleženke spodbudili k dogovoru o merilih, so bile poleg tega vključene samoderogacijske klavzule za oba razreda projektov, kot sledi: „Ta razred projekta bo po 30. juniju 2024 opuščen, razen če se udeleženke

¹ Kot je opredeljen v členu 5 Konvencije OECD.

² Uredba (EU) št. 1233/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o uporabi nekaterih smernic na področju uradno podprtih izvoznih kreditov in o razveljavitvi odločb Sveta 2001/76/ES in 2001/77/ES (UL L 326, 8.12.2011, str. 45).

dogovorijo drugače. Hkrati bodo udeleženske pregledale mednarodne standarde, ki bodo oblikovani do takrat, in se odločile, ali jih bodo vključile v ta vnos.“

Čeprav merila niso bila dogovorjena in v okviru teh dveh razredov projektov ni bil podprt noben projekt, je v interesu EU, da ohrani možnost odobritve posameznih projektov v okviru teh razredov projektov, če se pojavijo, in se omogoči več časa za razvoj ustreznih meril v drugih mednarodnih forumih. Vse druge udeleženske so izrazile interes za nadaljevanje obeh razredov, bodisi kot nova samoderogacijska klavzula bodisi kot klavzula o pregledu.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Evropska unija bi morala podpreti spremembo Sporazuma, da bi vključeval novo samoderogacijsko klavzulo vsaj do 30. junija 2026. Druge udeleženske lahko predlagajo prehod na klavzulo o pregledu ali daljši rok, ki bi bil prav tako lahko sprejemljiv.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“³.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Predvideni akt lahko odločilno vpliva na vsebino zakonodaje EU, in sicer na Uredbo (EU) št. 1233/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o uporabi nekaterih smernic na področju uradno podprtih izvoznih kreditov in o razveljavitvi odločb Sveta 2001/76/ES in 2001/77/ES. To izhaja iz člena 2 navedene uredbe, ki navaja, da „Komisija sprejme delegirane akte v skladu s členom 3 z namenom spreminjanja Priloge II, ki je potrebno zaradi sprememb smernic, o katerih se dogovorijo udeleženske Sporazuma“. To vključuje spremembe prilog k Sporazumu.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na izvozne kredite, ki spadajo na področje uporabe skupne trgovinske politike. Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 207 PDEU.

³ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207(4), prvi pododstavek, PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bo akt udeleženk spremenil sektorski dogovor, ga je po sprejetju primerno objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

6.

Predlog

SKLEP SVETA

o določitvi stališča, ki naj se sprejme v imenu Unije v zvezi z odločitvijo udeleženk Sporazuma o uradno podprtih izvoznih kreditih, da posodobijo nekatere samoderogacijske klavzule v okviru sektorskega dogovora o izvoznih kreditih za podnebne spremembe

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Smernice iz Sporazuma o uradno podprtih izvoznih kreditih (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) so bile prenesene v pravni red in tako postale pravno zavezujoče v Uniji z Uredbo (EU) št. 1233/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁴.
- (2) Samoderogacijske klavzule za razreda projektov G in I sektorskega dogovora o izvoznih kreditih za podnebne spremembe Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Sektorski dogovor o podnebnih spremembah) bodo prenehale veljati 30. junija 2024.
- (3) V interesu Unije je, da bi se za take projekte lahko še naprej uporabljali ugodni pogoji Sektorskega dogovora o podnebnih spremembah in da se ohrani možnost dogovora o merilih za te razrede projektov. V ta namen bi morala Unija podpreti podaljšanje samoderogacijske klavzule ali njeno nadomestitev s klavzulo o pregledu vsaj do 30. junija 2026.
- (4) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa, saj bo predvideni sklep udeleženk Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: udeleženke) zavezujoč za Unijo in bo v skladu s členom 2 Uredbe (EU) št. 1233/2011 lahko odločilno vplival na vsebino prava Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa med udeleženkami Sporazuma o uradno podprtih izvoznih kreditih, je v Prilogi.

⁴ Uredba (EU) št. 1233/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o uporabi nekaterih smernic na področju uradno podprtih izvoznih kreditov in o razveljavitvi odločb Sveta 2001/76/ES in 2001/77/ES (UL L 326, 8.12.2011, str. 45) (v nadaljnjem besedilu: Uredba (EU) št. 1233/2011).

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.
V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*